## NAISSANCES & DÉCÈS REMERCIEMENTS, À LA MÉMOIRE, FLANÇAILLES.

## DÉCÈS

GRÉGOIRE, Henri - À Huntingdon le 15 novembre à l'âge de 77 ans est dédédé M. Henri Grégoire époux de Mme Normande Beaulieu. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Pierre (Lise Bouffard), Richard (Thérèse Potvin) et Carole (Timothy O'Connor). 6 petits-enfants ainsi que ses 4 soeurs, 4 frères, plusieurs parents et amis. Les visites eurent lieu mardi le 17 novembre au salon funéraire Rodrigue Montpetit & Fils de Huntingdon. Les funérailles eurent lieu mercredi 18 novembre à 11 heures en l'Eglise St-Joseph de Huntingdon. Inhumation au cimetière de Joliette.

### DÉCÈS

McGOWAN LAVOIE, Edith - Est décédée paisiblement dans sa maison à Malone, N.Y., mardi 10 novembre 1998 à l'âge de 68 ans. Elle était la fille de feu Percy et Julia McGowan de Huntingdon. Elle laisse dans le deuil son mari Jerry Lavoie et quatre enfants Larry (Carol), Laurie-Ann (Rich Swinwood), Laurin Paul (Denise), Lance (Laura), quatre soeurs Helen (Shand), Mary (Norman Renaud), Stella (Louis Brunette), Shirley (Laurent Taillefer), plusieurs petits-enfants et une arrière-petite-fille. Pré-décédée par quatre frères, John, James, Herbert et Rupert. Les funérailles ont eu lieu vendredi 13 novembre 1998 en l'Eglise St-Ann de Malone, N.Y.

## Accident de chasse à Lacolle

# La victime de Saint-Antoine-Abbé succombe à ses blessures

#### Hugues Théorêt LA SOURCE

L'accident de chasse survenu à Saint-Bernard-de-Lacolle, le lundi 9 novembre, a connu une fin tragique mercredi dernier alors que la victime, Daniel Laberge, 53 ans de Saint-Antoine-Abbé, a succombé à ses blessures à l'hôpital du Haut-Richelieu, a indiqué un porte-parole de la Sûreté du Québec à la direction des communications à Montréal.

Le quinquagénaire avait été atteint accidentellement d'une décharge de calibre .308 à l'abdomen vers 16 h 30. L'accident est survenu après que la victime soit passée dans le champ de mire de son camarade, un homme âgé de 41 ans d'Ormstown, au moment où ce dernier appuyait sur la détente pour abattre un chevreuil. Son copin avait aussitôt alerté les policiers qui ont dépêché une ambulance sur les lieux. M. Laberge avait ensuite été transporté d'urgence à l'hôpital du Haut-Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le dossier a été remis à un procureur qui devra décider si des accusations devrbnt être portées ou non dans cette affaire.